

2. Ako je odgovor na prvo pitanje potvrđan:

Vrijedi li isto ako su obje strane u radnom odnosu pojedinci?

(¹) SL L 299, str. 9. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 31.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. siječnja 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španjolska) – Instituto Nacional de la Seguridad Social protiv Tesorería General de la Seguridad Social i Jesús Crespo Rey

(Predmet C-2/17)

(2017/C 104/47)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Instituto Nacional de la Seguridad Social

Druge stranke u postupku: Tesorería General de la Seguridad Social, Jesús Crespo Rey

Prethodna pitanja

1. Treba li smatrati da su iz izraza „osnovica za plaćanje doprinosa u Španjolskoj koja je vremenski najbliža referentnom razdoblju”, na koji upućuje Prilog XI. [G.2] [Španjolska, stavak 2.] Uredbi (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (¹), isključene osnovice za plaćanje doprinosa koje proizlaze iz primjene nacionalne španjolske odredbe prema kojoj radnik migrant koji se vratio u državu članicu čiji je državljanin, a čiji su posljednji stvarni doprinosi u Španjolskoj viši od minimalnih osnovica, može samo potpisati sporazum kojim se doprinosi održavaju u skladu s minimalnim osnovicama dok bi, da je riječ o radniku koji nije migrirao, imao mogućnost potpisivanja takvog sporazuma kojim se određuju više osnovice?
2. U slučaju potvrđenog odgovora na prvo pitanje i u skladu s Prilogom XI. [G.2] [Španjolska, stavak 2.] Uredbi (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004., čini li prikladan pravni lijek za popravljjanje štete prouzročene radniku migrantu to da se uzmu u obzir uredno prilagođeni posljednji stvarni doprinosi u Španjolskoj i da se razdoblje plaćanje doprinosa sukladno sporazumu o održavanju doprinosa smatra neutralnim razdobljem ili razdobljem prekida?

(¹) SL 2004. L 166, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 3., str. 160.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. siječnja 2017. uputio Curtea de Apel Cluj (Rumunjska) – Maria Dicu protiv Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava, Tribunalul Botoșani

(Predmet C-12/17)

(2017/C 104/48)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Cluj

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Maria Dicu